

: fUi Yb!9A !< U`VZ]bU`Y. '8 Yi hgWk `UbX`j`g`
GdUb]Yb`!`>Y hnh`H]W_Y hg`g]Wk Yfb`°

8 Yi hgWk `UbX`hf]Zh`ja` < U`VZ]bU`Y`XYf`: fUi Yb!9A`'&\$&)`Ua
&`"\$+`"[Y[Yb`GdUb]Yb`]b`NØf]Wk`"H]W_Yh]bZc`g`i`bX
, VYfhfU[i`b[`\]Yf`°



GhUX]cb`@Yhn][fi`bXž`NØf]Wk`ž`GWk`k`Y]n`!`5a`'A`]hkc`Wk`ž`XYa`'&`"
ž`j`&\$&)`ž`k`]fX`Yg`gdUbbYbX`]a`'GhUX]cb`@Yhn][fi`bX`]b`NØf]Wk`. '8 Ug
< U`VZ]bU`Y`XYf`: fUi Yb!9A`'ghY`h`Ub`i`bX`X]Y`XYi`hgWk`Y
Buh]cbU`a`UbbgWk`UZh`hf]Zh`Ui`Z`\fY`F`]j`U`Yb`Ui`g`GdUb]Yb`"8]Y
DUfh]Y`VY[]bbhi`a`'&%`i`\f`i`bX`k`]fX`"j`Y`]a`'9fghYb`ØVYfhfU[Ybž
a`]h`Y]bYa`'i`a`ZUggYbXYb`@j`YghfYUa`'i`bX`@j`Yh]W_Yfž`XYf`i`a
&\$.%)`i`\f`Ub`Ài`Zh`'8 Ug`[fc»Y`5i`ZY]bUbXYfhfYZYb`j`Yfgdf]Wk`hž`Y]b
YWk`hYf`: i`»VU`"!@YW_YfV]ggYb`ni`k`YfXYb`"@Ui`h`Gdc`fhgWk`Ui`'\Uh
8 Yi hgWk `UbX`]b`XYf`J`cffi`bXY`a`]h`nk`Y`'G]Y[Yb`[Y[Yb`Dc`Yb`i`bX
8`ÀbYa`Uf`_`gck`]Y`Y]bYf`B]YXYf`U[Y`[Y[Yb`GWk`YXYb`Y]bY`gc`XY
@Y]ghi`b`[`[YnY][h`'8 UVY]`a`i`gghY`X]Y`?`Ud]h`Àb]b`;`]i`]U`;`k`]bb
j`Yf`Ymi`b`[`gVYX]b`[`h`ž`Ø`\nY]h][`'Ui`g`XYa`'Hi`fb]Yf`Ui`gghY][Ybž`k`Ug
XUg`HYUa`'gY`\f`[`Yhfc`ZYb`'\Uh`"

æ`J]YfhY`Z]bU`Y`_cbbhY`8Yi hgW`UbX`g]W`YXcW`[Y[Yb
: fUb_fY]W`Xi fW`gYhnYb`i bX`XUa`]h`X]Y`7\UbW`Ui ZY]b
VYXYi hYbXYg`:]bU`Y`k U`fYb`"8cW`k]Y`g]Y`h`Yg`a`]h`XYb`; Y[bYfb
Ui g3`8]Y`GdUb]Yf]bbYb`\UVYb`X]Y`J`cffi bXY`YVYbZU`g`ghUf_
[Ya`Y]ghYfhž`]bXYa`g]Y`a`]h`?UbhYfg]Y[Yb`ØVYf`Dcfhi [U`i bX
6Y`[]Yb`gck]Y`Y]bYa`" .%!G]Y[`Y[Yb`#U]Yb`Ui Zg]W`Ui Za`Yf_gUa
a`UW`hYb`"æ`J]YfhY`Z]bU`Y`gW`i [Yb`g]Y`X]Y`GW`k`Y]n`_`Uf`a`]h`&.`\$"

< c \ Y `H]W_ Y hb UW` ZfU[Y

8Ug`#hYfYggY`Ub`X]YgYa`Gd]Y`]gh`[Yk`U`h][.`H]W_ Yhg`ZØf`X]Y
6Y[Y[bi b[`nk]gW`Yb`8Yi hgW`UbX`i bX`GdUb]Yb`g]bX`gW`k`Yf`ni
VY_ca`a`Yb`"8]Y`H]W_ Yhj`Yf[UVY`ZØf`XYb`:] Ub!7`i V`Äi`Zi`VYfY]hg`gY]h
XYa`&\$" `ž`k`Ä`fYbX`XYf`fYgh]W`Y`H]W_ Yhj`Yf`Ui`Z`Ua` `Yi`h][Yb
HU[`ghUfhYhž`k]Y`Ui`Z`_`Uf`c`VU["Yi`ni`Y`gYb`]gh`:] Ubg`_`ØbbYb
a`U]`ja`U`nk`Y]`H]W_ Yhg`dfc`DYfgcb`Yfk`YfVYb`i bX`gc`hYb`g]W`
VYY]`Yb`ž`XYb`b`X]Y`B`UW`ZfU[Y`]gh`c`W`"

8Yf`H]W_ Yhj`Yf`Ui`ZYfZc`[h`]b`j`YfgW`]YXYbYb`D\UgYb`ž`VY[]bbYbX
a`]h`XYb`:] Ub!7`i V!A`]h`]YXYfb`i bX`[YZc`[h`j`ca`c`ZZYbYb`J`Yf`Ui`Z`
K`Yf`U`gc`bcW`Y]b`[i`hYg`; YgW`Ä`Zi`a`UW`Yb`a`ØW`hY`ž`gc`hY`X]Y
c`Z]n]Y`Yb`7`i V`Ub`Ä`Y`]a`6`]W` \UVYb`i bX`[Y[YVYbYbZU`g`Ui`Z`
j`YfhfUi`Yb`gk`ØfX][Y`K`]YXYfj`Yf`Äi`ZYf`ni`fØW`[fY]ZYb`"9]b`<]bk`Y]g
ZØf`U`Y`ž`X]Y`VYgcbXYfY`G]hnd`Ä`hnY`k`ØbgW`Yb`8]Y`i`bhYfYb
6YfY]W`Y`V]YhYb`Y]bY`i`ba`]hY`V`UfY`B`Ä`Y`ni`a`Gd]Y`ZY`X`ž`k`Ä`fYbX
X]Y`C`VYfYb`9VYbYb`Y]bYb`VYggYfYb` , VYfV`]W`ØVYf`XUg
; YgW`Y`Yb`Yfa`Ø[`]W`Yb`" : Ua`]`YbncbYb`g]bX`ni`XYa`ZØf`fi` \][Y
A`ca`Yb`hY`]XYU`"

9]b`6`]W_ `Ui`Z`X]Y`GhUh]gh]_

æ`XYb`Y`hnhYb`5i`ZY]bUbXYfhfYZZYb`nk]gW`Yb`8Yi hgW`UbX`i bX
GdUb]Yb`k`Uf`XUg`XYi hgW`Y`HYUa`a`Y]gh`X]Y` , VYfa`UW`h`Gc
_cbbhYb`g]Y`VY]gd]Y`gk`Y]gY`]a`Y`hnhYb`#`f`VY]`XYb`C`ma`d]gW`Yb
Gd]Y`Yb`Y]bYb`%`\$!G]Y[`Y]bZU`fYb`"5i`W`]b`XYb`j`Yf[Ub[YbYb
6Y[Y[bi b[Yb`]b`XYf`9A`!; fi`ddYbd`UgY`i bX`K`A`!; fi`ddYbd`UgY
k`UfYb`X]Y`8Yi hgW`Yb`g]Y[fY]W`"9]bY`]bhYfYggUbhY`GhUh]gh]_ž`X]Y
nY][hž`k]Y`X]W`h`XYf`K`Y`h`VYk`YfV`nk]gW`Yb`XYb`VY]XYb

A UbbgW UZhYb`]gh"8YbbcW`V`Y]VhUVni k UfhYbž`k]Y`g]W`X]Y
HYUa`g`]a`<U`VZ]bU`Y`gW`U[Yb`k YfXYb"

9]b`gdUbbYbXYg: i » VU``ZYgh`ghY`h`i bg`VYj cfž`i bX`U``Y`5i [Yb`g]bX
Ui Z`NØf]W` [Yf]W`hYh"9[U`cV`]a` GhUX]cb`cXYf`j cf`XYa`6]`XgW`]fa
`X]Y`l bhYfghØhni b[`ZØf`i bgYf`HYUa`]gh[YZfU[h`K`Yf`k`Y]» ž
j]Y``Y]W`h`Yf`YVYb`k]f`Y]b`k`Y]hYfYg`[fUbX]cgYg`? Ud]hY``]b`XYf
; YgW`]W`hY`XYg`XYi hgW`Yb`: fUi`YbZ` » VU``g`

8YhU]`g	
C fh	GhUX]cb`@Yhn][fi bXž`NØf]W`ž`GW`k`Y]n
E i Y``Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "gd c fhgW`Ui "XY• _Uf`cVU["Yi

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["bYh